



Distr.
GENERAL

A/52/491
20 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 39а повестки дня

МИРОВОЙ ОКЕАН И МОРСКОЕ ПРАВО: МОРСКОЕ ПРАВО

ПОСЛЕДСТВИЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ ДЛЯ СМЕЖНЫХ СУЩЕСТВУЮЩИХ И ПРЕДЛАГАЕМЫХ
ДОКУМЕНТОВ И ПРОГРАММ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	3
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ И ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	3
A. Конвенция о биологическом разнообразии	4
B. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	5
C. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	6
D. Межправительственная океанографическая комиссия	7
E. Международное агентство по атомной энергии	9
F. Международная организация гражданской авиации	10
G. Международный Суд	10

A/52/491

Russian

Page 2

97-27844.R 061197 061197

/...

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Н. Международная гидрографическая организация	10
И. Международная организация труда	12
У. Международная морская организация	16
К. Программа развития Организации Объединенных Наций	23
Л. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами	25
М. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата	25
П. Всемирная организация интеллектуальной собственности	26

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей пятьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 15 своей резолюции 51/34 от 9 декабря 1996 года вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю подготовить всеобъемлющий доклад о последствиях вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года (ЮНКЛОС) для смежных существующих и предлагаемых документов и программ во всей системе Организации Объединенных Наций и представить его Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии и призывает компетентные международные организации и другие международные органы сотрудничать в подготовке этого доклада¹.

2. В осуществление вышеназванной резолюции директор Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам 4 апреля 1997 года направил письмо соответствующим организациям и другим органам системы Организации Объединенных Наций с просьбой представить к 15 июля 1997 года их мнения по поводу последствий вступления Конвенции в силу.

3. В письме понятие "последствия" было определено так:

- "любые официальные поправки или изменения, которые, по вашему мнению, могут быть необходимы для согласования положений договоров и других документов, входящих в сферу ответственности/компетенции вашей организации, с соответствующими положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;
- любые новые задачи или изменения в нынешних программах работы, которые, по вашему мнению, могут потребоваться со стороны вашей организации в результате возложения Конвенцией непосредственно на вашу организацию определенных обязанностей или воздействия других положений Конвенции на существующие виды деятельности вашей организации;
- необходимость или целесообразность, по вашему мнению, установления вашей организацией или любым из ее органов новых или пересмотренных процедур работы, с тем чтобы выполнить задачи, возложенные на нее Конвенцией, или осуществить функции, которые должны выполняться в результате действия положений Конвенции, относящихся к вашей организации".

4. По состоянию на 15 сентября 1997 года сообщения были получены от 14 организаций; эти ответы включены в главу II настоящего доклада. Любые последующие полученные ответы будут включаться в добавление к настоящему докладу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ И ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

5. О последствиях для существующих и предлагаемых документов и/или программ в своих ответах сообщили следующие организации: Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Межправительственная океанографическая

комиссия (МОК), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Международная гидрографическая организация (МГО), Международная организация труда (МОТ), Международная морская организация (ИМО) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). По мере возможности, их ответы воспроизводятся в полном объеме, однако ввиду того, что количество страниц доклада ограничено, некоторые ответы пришлось сократить.

6. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международный Суд и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) сообщили, что вступление Конвенции в силу не имело последствий для их существующих или предлагаемых документов и программ. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии и Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) также сообщили, что вступление Конвенции в силу не имело последствий ни для таких документов, ни для вытекающих из них обязанностей. Они сообщили также, что конвенции, которыми они занимаются, разрабатывались как документы, дополняющие соответствующие положения Конвенции по морскому праву и согласующиеся с ними. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата сообщила о том, какие связи существуют между двумя конвенциями, однако не указала, что вступление в силу Конвенции по морскому праву имело последствия для ее функций.

А. Конвенция о биологическом разнообразии

[25 июля 1997 года]

1. Вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву не имело последствий для Конвенции о биологическом разнообразии. В пункте 2 статьи 22 этой Конвенции предусматривается, что в отношении "морской среды Договаривающиеся Стороны осуществляют положения настоящей Конвенции, не вступая в противоречие с правами и обязанностями государств, предусмотренными морским правом". Каких-либо поправок или изменений для согласования ее с соответствующими положениями Конвенции по морскому праву не требуется, поскольку в ней уже учтены нормы морского права. По сути, многие положения обеих конвенций носят параллельный или комплементарный характер.

2. Вступление в силу Конвенции по морскому праву к тому же не потребовало каких-либо новых задач или изменений программ, предусматриваемых Конвенцией о биологическом разнообразии. Например, осуществление положений ЮНКЛОС, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, которые имеют отношение к программе в области морского и прибрежного биологического разнообразия, были учтены Конференцией сторон в ее соответствующих решениях.

3. Что касается процедур, то вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву не влечет за собой пересмотра или принятия новых процедур функционирования Конвенции о биологическом разнообразии.

В. Экономическая комиссия для Латинской Америки
и Карибского бассейна

[17 июля 1997 года]

1. Что касается региона ЭКЛАК, то вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву имело важные последствия двоякого плана: для национальных правовых режимов и для регионального сотрудничества.

Последствия для национальных правовых режимов

2. Был ускорен процесс ратификации в тех странах, которые еще не ратифицировали Конвенцию (например, в Чили² и Колумбии). Кроме того, созываются национальные форумы в целях анализа последствий этого документа главным образом для рыболовства, морских научных исследований и действующего законодательства по предупреждению загрязнения окружающей среды. Несмотря на то, что после принятия и подписания Конвенции был принят целый ряд законодательных актов, преследовавших цель главным образом инкорпорировать понятие исключительной экономической зоны, вступившая в силу Конвенция в настоящее время оказывает стимулирующее воздействие в области эффективного сохранения и устойчивого использования морских ресурсов. В нашем недавнем сообщении об осуществлении резолюций 51/35 и 51/36 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1996 года отражена любопытная дискуссия по поводу моделей рыбохозяйственной деятельности, которые несколько отходят в сторону от концепции корректировки максимального устойчивого улова в зависимости от экономических и экологических факторов.

3. Кроме того, как отмечается в нашем докладе за 1996 год, Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, конкретно в главе 17 Повестки дня на XXI век, установила для стран важную задачу в отношении необходимости согласования положений Конвенции с понятием устойчивого развития и положениями целого ряда других международных и региональных конвенций, касающихся морской среды. Такой целостный подход к разнообразным потребностям стал неотложной задачей и представляет собой одно из самых явных последствий вступления Конвенции в силу. Этот аспект тесно связан с последствиями для работы системы Организации Объединенных Наций в регионе.

4. Благодаря вступлению Конвенции в силу постепенно все больше внимания стало уделяться положениям части XI и положениям самого Соглашения об осуществлении, что отражает вновь пробудившийся интерес добывающего сектора к этой теме и будущим возможностям биотехнологии в области глубоководной добычи.

Последствия для регионального сотрудничества

5. Последствия для регионального сотрудничества главным образом связаны с задачей оказания государствам помощи в осуществлении различных глобальных конвенций по вопросам океана и необходимостью включения положений о защите прибрежных и морских экосистем в национальные усилия по достижению устойчивого общественного развития. Возникла необходимость внесения коррективов в программу работы ЭКЛАК для обеспечения в контексте устойчивого развития успешного осуществления, среди

прочего, Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Конвенции о биологическом разнообразии, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности. В этой связи ЭКЛАК проводит мероприятия, связанные с прибрежным и морским биологическим разнообразием; социальными, экономическими и экологическими аспектами, затрагивающими осуществление ЮНКЛОС и смежных соглашений и программ; а также расширением вклада Латинской Америки в проведение Международного года Океана.

С. Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

[21 августа 1997 года]

1. Вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций в целом представляет собой весьма значительное событие, однако воздействие ее положений, касающихся рыболовства, намного меньше, чем других частей Конвенции, поскольку значительное число государств за последние 20 лет уже приняли меры для осуществления связанных с рыболовством положений, в частности путем принятия законов, устанавливающих зоны расширенной рыболовной юрисдикции, а недавно – путем принятия законов, устанавливающих исключительную экономическую зону, как это предусмотрено в части V Конвенции. Между тем одно непосредственное последствие заключается в том, что вступление в силу Конвенции станет дополнительным толчком к тому, чтобы то незначительное число государств, которые еще не объявили своих исключительных экономических зон, сделали это, или чтобы те, которые установили менее протяженную зону рыболовной юрисдикции, превратили ее в полную исключительную экономическую зону в соответствии с Конвенцией. К тому же вступление в силу ЮНКЛОС станет также полезной основой для консолидации и согласования законов и практики в отношении исключительной экономической зоны.

2. Что касается открытого моря, то вступление в силу ЮНКЛОС обеспечит исключительно важную основу для поддержки недавно заключенных соглашений в этой области. Здесь особо следует отметить Соглашение ФАО по обеспечению выполнения международных мер по сохранению и управлению рыболовными судами в открытом море 1993 года и Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими; оба эти документа призваны дополнить Конвенцию по морскому праву 1982 года и должны полностью согласовываться с ней.

3. ФАО продолжает оказывать техническую помощь тем странам, которые хотели бы согласовать свои законы о рыболовстве с ЮНКЛОС, а недавно стала оказывать помощь тем странам, которые пытаются реализовать в своем национальном законодательстве Соглашение ФАО об осуществлении 1993 года и Соглашение о рыбных запасах 1995 года.

4. В дополнение к этим двум обязательным документам будет принят кодекс ведения ответственного рыболовства (который охватывает континентальное рыболовство и аквакультуру, а также морское рыболовство), который будет носить добровольный характер. Этот кодекс также должен будет согласовываться с ЮНКЛОС и соответствовать Соглашению о рыбных запасах 1995 года.

5. В более общем плане вступление в силу ЮНКЛОС станет стимулом для процесса сотрудничества на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях, как это предусмотрено в Конвенции. Такой результат будет достигнут целым рядом способов. Особо следует отметить недавнее вступление в силу Соглашения об учреждении Индоокеанской комиссии по тунцу, которое было принято советом ФАО в ноябре 1993 года в соответствии со статьей XIV устава ФАО и вступило в силу 27 марта 1996 года. Это соглашение предназначено для реализации положений статьи 64 ЮНКЛОС, касающихся далеко мигрирующих видов рыб, и Комиссия должна выполнять свои функции согласно соответствующим положениям Конвенции 1982 года.

6. ФАО также содействует проведению обзора деятельности входящих в сферу ее компетенции региональных рыбохозяйственных органов в целях их укрепления, как того требует ЮНКЛОС, с учетом, в частности, Соглашения о рыбных запасах 1995 года.

7. В ФАО также имеется список экспертов для целей статьи 2 приложения VIII Конвенции 1982 года и в настоящее время она обновляет этот список.

D. Межправительственная океанографическая комиссия

[25 июня 1997 года]

1. Руководящие органы МОК провели обзор потенциальных последствий ЮНКЛОС для деятельности МОК в несколько этапов.

2. В начале 80-х годов еще до вступления Конвенции в силу Рабочая группа МОК по будущей роли и функциям Комиссии и Целевая группа МОК по изучению последствий ЮНКЛОС для работы Комиссии и нового режима Мирового океана провели соответствующие исследования. Эти исследования касались положений Конвенции, указывающих на те области деятельности, которые требуют международного сотрудничества в области морских наук и в развитии смежных морских услуг и аспектов обучения, при этом особое внимание уделялось последствиям для деятельности МОК. Данные вопросы рассматривались под углом зрения целей, функций, структуры, ресурсов и устава в качестве способов укрепления Комиссии. В результате этих обзоров был сделан вывод о том, что МОК необходимо подготовиться для вступления Конвенции в силу.

3. В этой связи в Устав МОК были внесены изменения, с тем чтобы отразить пожелание государств - членов МОК в отношении того, чтобы Комитет более эффективно выполнял свои функции с учетом появившегося нового режима Мирового океана. В качестве примеров можно привести следующее:

а) изменение в статье 1, согласно которому МОК является "функционально независимым органом в рамках ЮНЕСКО";

б) включение новой статьи 2 (1) (f): "поощрение и координация развития морской науки и передача морской технологии, особенно развивающимся странам";

с) изменение статьи 2 (1) (j) следующим образом: "поощрение научных исследований Мирового океана и использование их результатов на благо всего

человечества и оказание содействия государствам-членам – по их просьбе, – желающим сотрудничать для достижения этих целей. На осуществляемую в соответствии с настоящим подпунктом деятельность будет распространяться согласно международному праву режим морских научных исследований в зонах, находящихся под национальной юрисдикцией";

d) изменение статьи 3 (2) следующим образом: "Комиссия может также функционировать в качестве совместного специализированного механизма организаций системы Организации Объединенных Наций, договорившихся использовать Комиссию для осуществления определенных функций в области морской науки и морских услуг и, следовательно, поддерживать работу Комиссии".

4. После вступления Конвенции в силу Ассамблея МОК учредила Межсессионную рабочую группу открытого состава по возможной роли МОК в отношении ЮНКЛОС, задача которой заключалась в проведении обзора всех положений Конвенции, которые могут прямо или косвенно касаться роли МОК, и определении роли МОК в соответствии с ЮНКЛОС. В сентябре/октябре 1996 года эта Рабочая группа представила Исполнительному совету МОК на его двадцать девятой сессии промежуточный доклад, который был одобрен Советом. Был сделан вывод о том, что роль и функции МОК будут заключаться в следующем:

a) в соответствии с пунктом 2 статьи 3 приложения II Конвенции (где МОК прямо указана) МОК при поступлении просьбы непосредственно от Комиссии по границам континентального шельфа следует оказывать содействие этой Комиссии путем обмена научно-технической информацией. В этом отношении МОК может также сотрудничать с Международной гидрографической организацией и другими компетентными международными организациями;

b) в соответствии с пунктом 2 статьи 2 приложения VIII (где МОК прямо указана) и статьей 289 самой Конвенции МОК составляет и ведет список экспертов в области морских научных исследований, которые могут выполнять функции арбитров;

c) поскольку в ЮНКЛОС МОК названа одной из компетентных международных организаций в области морских научных исследований, Комиссия, будучи единственным органом в системе Организации Объединенных Наций, занимающимся морскими научными исследованиями, естественно, должна играть значительную или основную роль в поощрении и облегчении проведения морских научных исследований (часть XIII Конвенции) и в передаче морских научно-технических достижений (часть XIV) на глобальном и региональном уровнях, включая, в частности, разработку соответствующих руководящих указаний, процедур и критериев, как об этом говорится в Конвенции. МОК также должна играть новую роль, содействуя другим международным и региональным организациям в управлении морскими живыми и неживыми ресурсами и рациональном их использовании, а также в защите и сохранении морской среды.

5. Последствия вступления в силу ЮНКЛОС для Устава МОК наряду с другими недавними изменениями изучаются в настоящее время Исследовательской группой по развитию, деятельности, структуре и Уставу МОК, которая представила свой промежуточный доклад Ассамблее МОК на ее девятнадцатой сессии в июле 1997 года, а окончательный доклад она представит Ассамблее МОК на ее двадцатой сессии в 1999 году.

6. Бесспорно, ЮНКЛОС оказала заметное воздействие на МОК. Например, в результате принятия Конвенции в повестку дня руководящих органов МОК был включен самостоятельный пункт "МОК и ЮНКЛОС", в рамках которого рассматриваются директивные вопросы, связанные с ЮНКЛОС. В связи с ЮНКЛОС уже осуществляется ряд мероприятий, например, МОК и МГО ведут подготовку обзора научно-технических проблем, связанных с определением континентального

шельфа; составляется список экспертов в области морских научных исследований для использования специальным арбитражем; начата подготовка проекта принципов МОК в отношении передачи морской технологии и подготовка руководящих указаний по применению статьи 247 ЮНКЛОС.

7. Ряд поднятых МОК конкретных вопросов также может отражать потенциальное воздействие ЮНКЛОС. Например, есть ли необходимость МОК в качестве "компетентной международной организации" в области морских научных исследований вносить поправки в свой устав, с тем чтобы отразить новое направление в ее работе, ее новую роль и обязанности в результате вступления в силу ЮНКЛОС? Поскольку осуществление ЮНКЛОС зачастую требует опыта как в области права, так и в области морских наук и включает межсекторальное сотрудничество и координацию, есть ли необходимость в корректировке нынешнего рабочего механизма и кадрового состава или в создании новых программ, посвященных морскому праву? Нужно ли МОК создавать новые органы, которые бы конкретно занимались вопросами морского права? Сможет ли МОК эффективно заниматься связанными с ЮНКЛОС вопросами, имеющими важное политическое значение или правовые последствия, и обеспечивать равновесие между правами и обязанностями прибрежных государств и государств, проводящих исследования? Кроме того, в ситуации, когда в одной области оказывается несколько "компетентных международных организаций", какая из них и чем должна заниматься? И наконец, кто может дать авторитетное заключение по вопросу о том, как с учетом Конвенции осуществляется тот или иной вид деятельности: правильно или неправильно? В этом отношении конкретное влияние ЮНКЛОС на МОК, а может и на другие компетентные международные организации более четко заметно в том случае, когда приходится решать эти проблемы и вопросы.

Е. Международное агентство по атомной энергии

[15 августа 1997 года]

1. Для согласования положений существующих или предлагаемых правовых документов, входящих в сферу компетенции МАГАТЭ, с соответствующими положениями ЮНКЛОС никаких конкретных официальных поправок и изменений вносить не требуется.
2. ЮНКЛОС непосредственно не возлагает на МАГАТЭ никаких обязанностей. Кроме того, невозможно усмотреть, чтобы какие-либо положения ЮНКЛОС оказывали особое воздействие на функции МАГАТЭ.
3. Для разработки и изменения договоров и документов, входящих в сферу компетенции МАГАТЭ, оно продолжает опираться на существующие международные нормы и другие обязательные документы.

F. Международная организация гражданской авиации

[9 июля 1997 года]

1. Правовой комитет ИКАО рассмотрел этот вопрос на своей тридцатой сессии (Монреаль, 28 апреля – 9 мая 1997 года)³. Он отметил, что после вступления 16 ноября 1994 года в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву возник ряд правовых вопросов, имеющих отношение к ИКАО. К их числу относятся установление воздушных коридоров над архипелажными водами согласно пункту 9 статьи 53, чем в настоящее время занимается ИМО, и юрисдикция Международного трибунала по морскому праву в отношении вопросов пролета, которая частично совпадает с юрисдикцией Совета ИКАО. В ходе обсуждения было отмечено, что ИКАО следует активно наблюдать за событиями в отношении двух вышеуказанных вопросов в сотрудничестве с ИМО и Трибуналом. Комитет постановил, что секретариату ИКАО следует продолжить изучение этого вопроса и держать Совет в курсе дел в этом отношении. Комитет продолжит рассмотрение этого вопроса на основе исследования, подготовленного секретариатом.

2. На своей сто пятьдесят первой сессии Совет ИКАО принял к сведению доклад Правового комитета по вышеназванной теме и подчеркнул важность сохранения в общей программе работы Правового комитета четвертого пункта: "Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву – последствия, если таковые имеют место, для применения Чикагской конвенции, ее приложений и других международно-правовых документов по воздушному праву". Была также высказана просьба, чтобы Совет был немедленно информирован о том, планирует ли Международная морская организация принятие каких-либо мер в отношении установления воздушных коридоров над архипелажными водами.

G. Международный Суд

[15 июля 1997 года]

Вступление в силу Конвенции неизбежно сказывается на существе рассмотрения Судом дел, касающихся морского права. Вполне возможно, что оно также скажется на количестве и характере передаваемых Суду споров по морскому праву.

Суд сообщил о своей готовности сотрудничать с Международным трибуналом по морскому праву, учрежденному в соответствии с Конвенцией, по мере необходимости в неофициальном порядке путем представления информации, которая может потребоваться Трибуналу, в той степени, в какой это разрешено Статутом и Регламентом Суда.

H. Международная гидрографическая организация

[8 июля 1997 года]

1. По мнению МГО, никаких официальных поправок или изменений в договоры и документы, которыми занимается МГО, вносить не требуется. Главным документом организации является Конвенция о Международной гидрографической организации, и в

настоящее время никаких изменений в нее вносить не предполагается. Вместе с тем на пятнадцатой Международной гидрографической конференции было решено создать рабочую группу стратегического планирования, одной из задач которой будет проведение обзора Конвенции. Этот обзор, несомненно, будет включать, среди прочего, направление и эффективность функционирования Конвенции о Международной гидрографической организации в свете ЮНКЛОС.

2. Новая крупная задача, обусловленная вступлением в силу ЮНКЛОС, связана со статьей 76 и общими положениями части VI, а также приложением II. Государства – члены МГО, континентальный шельф которых может простираться более чем на 200 миль от исходных линий территориального моря, изучают необходимость проведения съемки и спецификации для нее в целях установления своих границ. Такая съемка будет связана со значительными расходами и потребует того, чтобы правительства затронутых государств пересмотрели свои приоритеты в плане морских научных исследований и съемки. Следует отметить, что в рамках подготовки к этой работе Отдел по вопросам океана и морскому праву Организации Объединенных Наций провел два заседания Группы экспертов для обсуждения потребностей в данных и информации. В них участвовали представители государств-членов, а также представитель Международного гидрографического бюро. Участвующие государства-члены проявили огромный интерес к выборам в Комиссию по континентальному шельфу, и в нее было избрано несколько гидрографов из государств – членов Международной гидрографической организации.

3. МГО также проявила интерес к последствиям части IV Конвенции для архипелажных государств. В частности, Бюро провело обсуждение с Индонезией в отношении ее заявления об архипелажных морских коридорах, указанных согласно статье 53. Форумом для обсуждения этих предложений стала ИМО, а МГО было предложено изложить свои мнения о состоянии гидрографии и общей безопасности предлагаемых морских коридоров. МГО твердо исходит из того, что, предлагая какой-либо морской коридор, архипелажные государства обязаны обеспечить, чтобы была проведена тщательная съемка и картирование этого коридора и чтобы он надлежащим образом обслуживался адекватными навигационными средствами. Она понимает, что предоставление такого обслуживания связано с существенными расходами для архипелажного государства.

4. Что касается других положений Конвенции, то МГО предоставляет консультативные услуги своим государствам-членам по всем вопросам делимитации морских границ.

5. Конвенция усилила функции МГО, уже закрепленные в ее собственной Конвенции и общем регламенте. Речь идет о следующем: часть XII "Защита и сохранение морской среды"; часть XIII "Морские научные исследования"; и часть XIV "Разработка и передача морской технологии". Являясь основными целями МГО, отдельные элементы этих вопросов, такие, как глобальное и региональное сотрудничество, техническая помощь и международное сотрудничество, активно разрабатываются, а в настоящее время, благодаря вступлению ЮНКЛОС в силу, эта работа активизировалась.

6. Во исполнение пункта 13 резолюции 51/34 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1996 года МГО хотела бы отметить свою постоянную работу по содействию составлению международных карт, как в графической, так и в цифровой форме, в целях обеспечения безопасности находящихся в море людей. Можно также отметить, что работа национальных гидрографических управлений представляет собой один из наиболее надежных способов передачи всех видов морской информации широкой общественности. Кроме того, она хотела бы отметить свою постоянную работу в области регулярного обновления Основного батиметрического устава океанов (ОБУО), который в течение многих лет является основным справочным документом для проведения целого ряда морских научных исследований.

I. Международная организация труда

[7 июля 1997 года]

1. Международная организация труда не обладает компетенцией в области морского права как такового. Ее компетенция касается работников и работы в море. Таким образом, ее интерес в отношении ЮНКЛОС связан с работниками и работой в море, что относится к области труда и безопасности на море и включает такие вопросы, как гигиена труда и техника безопасности, условия труда, трудовые инспекции, права человека и социально-экономическая политика в целом. Международные трудовые стандарты в этих областях предназначены для предупреждения несчастных случаев на море и поддержания на надлежащем уровне гигиены труда и техники безопасности, в то время как другие стандарты регулируют, в частности, положение моряков и работников рыбного хозяйства. МОТ включила морские трудовые стандарты в комплекс международных трудовых стандартов и сотрудничала с ИМО и ФАО в принятии других документов.

2. Статьи 60 и 80 ЮНКЛОС сходно регулируют соответственно искусственные острова, установки и сооружения в исключительной экономической зоне и на континентальном шельфе. Они предусматривают, что прибрежное государство имеет исключительную юрисдикцию, в том числе юрисдикцию в отношении таможенных, фискальных, санитарных и иммиграционных законов и правил, а также законов и правил, касающихся безопасности. Прибрежному государству предоставлено также исключительное право сооружать, а также разрешать и регулировать создание, эксплуатацию и использование искусственных островов^a. МОТ продолжает заниматься вопросами правового положения прибрежных установок, законодательства, применимого к находящимся на них работникам, вида юрисдикции, осуществляемой государствами над такими установками, и возможных обязательств, обусловленных сдачей установки в аренду для целей разведки и разработки, и начатая по этому вопросу работа пока не закончена. Если МОТ решит продолжать исследование проблем, возникающих в связи с прибрежными установками, то ей необходимо будет учесть положения статей 60 и 80 ЮНКЛОС.

3. Другим положением, которое имеет отношение к работе МОТ, является статья 94, касающаяся обязанностей государства флага. В пункте 1 этой статьи предусматривается, что каждое государство уполномочено осуществлять "в административных, технических и социальных вопросах свою юрисдикцию и контроль над судами, плавающими под его флагом" (выделено автором), а в пункте 3b предусматривается, что государство флага в отношении судов, плавающих под его флагом, обязано принять такие меры, которые необходимы для обеспечения безопасности в море, в частности в том, что касается комплектования, условий труда и обучения экипажей судов с учетом применимых международных актов. В пункте 5 этой же статьи говорится, что, принимая установленные меры, каждое государство обязано придерживаться общепринятых международных правил, процедур и практики и предпринимать все необходимые шаги для обеспечения их соблюдения. Пункт 6 обязывает государство флага, получившее сообщение о том, что надлежащие юрисдикция и контроль не осуществляются, расследовать этот вопрос и, когда это уместно, принять любые меры, требуемые для исправления положения. Статью 94 необходимо читать вместе с положениями Конвенции, касающимися статуса судов (статья 92) и их национальности (статья 91). В пункте 1 статьи 91 говорится, что суда имеют национальность того государства, под флагом которого они имеют право плавать, и что между государством и судном должна существовать реальная связь^b.

* Примечания к ответу МОТ приводятся в конце ответа.

4. Считается, что положения статьи 94, касающиеся государства флага, закрепляют международное обычное право, поскольку они лишь воспроизводят положения Женевской конвенции об открытом море 1958 года. Что касается условий труда, то МОТ с полным основанием можно считать компетентной международной организацией. Положения статьи 94 возлагают на государства флага обязательства учитывать международно признанные стандарты при осуществлении юрисдикции в отношении судов, плавающих под их флагом^c. В ней также закреплена концепция обеспечения соблюдения государством флага условий труда. Положения Конвенции о минимальных нормах на торговых судах 1976 года (№ 147) содержат стандарты, которые дополняют статьи 91 и 94 ЮНКЛОС.

5. Обеспечение соблюдения государством флага условий труда не всегда возможно, поскольку многие суда практически не заходят в порты этого государства^d. Однако пункт 6 статьи 94 ЮНКЛОС включает некоторые аспекты контроля со стороны государства порта за условиями жизни и труда работников. Этот пункт позволяет государству, которое имеет явные основания полагать, что надлежащая юрисдикция и контроль в отношении какого-либо судна не осуществляются, сообщать о таких фактах государству флага. Последнее же по получении такого сообщения обязано расследовать этот вопрос и, когда это уместно, принять любые меры, требуемые для исправления положения. Можно считать, что в этом отношении Конвенция МОТ о минимальных нормах на торговых судах 1976 года (№ 147) дополняет ЮНКЛОС.

6. Статья 218 ЮНКЛОС посвящена обеспечению выполнения государством порта в контексте мер по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды. Это положение уполномочивает государство порта проводить расследование и возбуждать разбирательство в отношении иностранного судна, заходящего в один из его портов или находящегося у одного из его прибрежных терминалов, когда такой сброс совершен за пределами действия национальной юрисдикции. Однако принято считать, что международные нормы и стандарты, к которым отсылает эта статья, представляют собой нормы и стандарты, принятые ИМО в качестве организации, компетентной принимать нормы и стандарты в области предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды. В этой связи представляется, что, хотя статья 218 ЮНКЛОС касается исключительно контроля государства порта в контексте проблем морского загрязнения и предположительно не должна вызывать особого интереса МОТ с точки зрения существа, было бы целесообразно наладить определенное сотрудничество на более позднем этапе в вопросах, входящих в ее компетенцию, поскольку, с учетом также пункта 6 статьи 94, она содержит представляющие интерес для МОТ положения в отношении обязанностей государства порта.

7. Статья 192 ЮНКЛОС возлагает на государства общее обязательство защищать и сохранять морскую среду. Например, государствам предписывается принимать меры по предупреждению загрязнения из источников на суше, и в соответствии с пунктом 1 статьи 207 они должны принимать во внимание согласованные в международном порядке нормы, стандарты и рекомендуемые практику и процедуры. Пункт 4 указанной статьи предусматривает, что государства должны действовать через компетентные международные организации или дипломатические конференции. В принятых МОТ конвенциях, таких, как Конвенция о химических веществах 1990 года (№ 170) и Конвенция о предотвращении крупных промышленных аварий 1993 года (№ 174), говорится о защите окружающей среды, и можно считать, что они относятся к загрязнению морской среды из источников, находящихся на суше. Аналогичные соображения применимы к статье 208 ЮНКЛОС постольку, поскольку она требует, чтобы прибрежные государства принимали такие же меры в отношении загрязнения морской среды, вызываемого или связанного с деятельностью на морском дне, подпадающей под их юрисдикцию, а также с искусственных островов, установок и сооружений под их юрисдикцией в соответствии со статьями 60 и 80 Конвенции.

8. Еще одним положением ЮНКЛОС, имеющим конкретное отношение к работе МОТ, является статья 138, касающаяся общего поведения государств в отношении Района (дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции). При поддержке Административного совета обеспокоенность Бюро в отношении того, чтобы работникам, которые могут быть наняты для осуществления деятельности в Районе, обеспечивалась надлежащая охрана труда, была учтена путем принятия Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву проекта правил трудовых норм, норм производственной гигиены и техники безопасности в качестве части XI Устава разработки. Бюро приняло активное участие в разработке этого Устава. Проект доклада Подготовительной комиссии был принят Международным органом по морскому дну на первом совещании государств-участников.

9. Проект правил, касающихся трудовых норм, норм производственной гигиены и техники безопасности, предусматривает, среди прочего, обязательства и обязанности поручившегося государства и Предприятия, являющегося производственным подразделением Международного органа по морскому дну, и предназначен для обеспечения того, чтобы условия труда и быта, а также стандарты техники безопасности, применимые к работникам, осуществляющим деятельность в Районе, устанавливались на надлежащем уровне и эффективно осуществлялись. В пункте 1 статьи 158 Устава разработки предусматривается, что деятельность в Районе "осуществляется в таких условиях, при которых работники, занятые такой деятельностью, пользуются адекватной защитой от дискриминации в сфере трудоустройства по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального или социального происхождения, а также в областях производственной безопасности и гигиены, трудовых отношений, включая свободу ассоциаций, условий работы, социального обеспечения, гарантии занятости и бытовых условий в месте работы".

10. Пункт 3 статьи 158 Устава разработки требует, чтобы Международный орган по морскому дну устанавливал нормы и правила в вышеназванных областях с учетом конвенций и рекомендаций МОТ и других компетентных международных организаций после консультаций, в соответствующих случаях, с МОТ. В будущем особо заметную роль, согласно Конвенции, МОТ будет выполнять в установлении положений международных трудовых стандартов, которые должны применяться к работникам в Районе, после того как будут определены сроки начала глубоководной добычи полезных ископаемых^e.

11. Предлагается ограничить осуществление Организацией своей компетенции теми областями, которые наиболее тесно связаны с ее текущей работой и соответствующим образом информировать Отдел Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву. Что касается материальных положений, то к их числу относятся статьи 60, 80, 91, 94, 138, 207 и 208 и, в какой-то степени, статья 218 ЮНКЛОС. Деятельность МОТ по существу будет осуществляться в рамках пункта 13 статьи 163, который требует, чтобы органы Совета консультировались со специализированными учреждениями, и статьи 169, которая возлагает на Генерального секретаря Органа обязанность достигать соответствующие договоренности о консультациях в сотрудничестве с международными организациями. В контексте этого требования о сотрудничестве Орган до начала операций по добыче в Районе скорее всего будет консультироваться с МОТ относительно осуществления части XI Устава разработки, касающейся трудовых норм, норм производственной гигиены и техники безопасности. Бюро считает, что Организации нет необходимости немедленно принимать какие-либо меры по Конвенции.

12. С учетом комментариев и рекомендаций, которые могут быть внесены, Комитет по правовым вопросам и международным стандартам труда МОТ рекомендовал Административному совету, чтобы:

а) Международное бюро труда сообщило Отделу Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву, что, по его мнению, в наибольшей степени к сфере компетенции Организации относятся статьи, упомянутые в пункте 11, а также в порядке дополнения статья 218;

б) Бюро представило Генеральному секретарю доклад относительно последствий для Организации этих положений в соответствии с тем, как это изложено выше.

Примечания

^а В статье 80, которая касается континентального шельфа, говорится: "Статья 60 применяется *mutatis mutandis* к искусственным островам, установкам и сооружениям на континентальном шельфе".

^б Поскольку юрисдикция любого государства-члена, являющегося участником конвенции МОТ по морским вопросам, обычно распространяется на суда, зарегистрированные на его территории, прозвучало мнение, что ссылка на государство флага создает проблему в отношении сферы применения трудовых стандартов МОТ в морской области в контексте бэрбоут-чартеров и временно не действующих регистраций, что может привести к расщеплению юрисдикции в отношении имущественных прав (например, залогов для покрытия расходов по заработной плате) и неимущественных прав (например, вопросов безопасности экипажа). При разработке в последнее время предлагаемых документов МОТ в области морской деятельности Бюро учло соответствующие статьи ЮНКЛОС.

^с Бюро может счесть необходимым обратить внимание государств-членов на положения этой статьи, когда Генеральный директор в соответствии со статьей 19 устава МОТ будет доводить до их сведения соответствующие конвенции.

^д Это заставило некоторые государства флага принять положения, возлагающие инспектирование на капитанов судов, классификационные общества и другие организации, действующие от имени государства флага. При этом обязательства государств флага по статье 94 Конвенции не затрагиваются. Данный вопрос будет обсуждаться на сессии по морским вопросам Конференции.

^е Группа технических экспертов в своем докладе о состоянии глубоководной добычи полезных ископаемых заключила, что глубоководная добыча определенно не начнется в оставшиеся годы текущего столетия и вряд ли начнется в следующее десятилетие (2001-2010 годы). Однако в докладе прямо сказано, что такая добыча "когда-то в будущем начнется" (LOS/PCN/BUR/R.32).

У. Международная морская организация

[27 июня 1997 года]

1. Введение

1. После вступления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в силу Совет ИМО на своей семьдесят четвертой сессии в июне 1995 года обсудил и утвердил предложения Генерального секретаря относительно того, каким образом ИМО могла бы выполнять свою роль в соответствии с Конвенцией в качестве "компетентной международной организации".

/...

Прямым последствием вступления Конвенции в силу является возлагаемая на ИМО положениями статей 2 и 3 приложения VIII ЮНКЛОС обязанность составить и вести список экспертов в области судоходства, включая загрязнение с судов и в результате захоронения. В этой связи ИМО предложила всем государствам-участникам на момент вступления в силу и каждому государству, впоследствии становящемуся участником, назначить двух экспертов для включения в этот список. В ответ на эту просьбу экспертов назначили Аргентина, Бахрейн, Боливия, Гвинея, Греция, Египет, Ирландия, Италия, Камерун, Китай, Мексика, Нигерия, Норвегия, Острова Кука, Палау, Румыния, Самоа, Сингапур, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Фиджи, Финляндия и Чешская Республика.

2. Совет также постановил постоянно держать в поле зрения механизмы связи и обмена информацией с Отделом Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву. По мнению Совета, это позволит ИМО изучить вопрос о том, есть ли необходимость принимать дополнительные меры для обеспечения единообразного, последовательного и скоординированного подхода к осуществлению положений ЮНКЛОС в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, как того требует Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/28 от 6 декабря 1994 года, которая посвящена вступлению Конвенции в силу. Генеральный секретарь также информировал Ассамблею ИМО на ее девятнадцатой сессии о вышеназванных решениях, принятых Советом.

3. Для проведения дальнейшей оценки последствий вступления Конвенции в силу Совет одобрил предложение расширить и обновить исследование ИМО этой темы, которое широко распространялось начиная с 1987 года⁵. В рамках этого процесса обновления должны быть учтены не только документы, принятые ИМО после вступления ЮНКЛОС в силу, но также и текущие программы работы и долгосрочный план Организации.

4. В следующих пунктах содержатся предварительные соображения, которые должны найти свое отражение в новом исследовании общей специфики связи ЮНКЛОС с принимаемыми ИМО правилами в области торгового судоходства. Предполагается, что это исследование будет включать подробный анализ такой связи применительно к различным документам, а также выводы и предложения относительно того, каким образом текущая и будущая работа в ИМО могла бы быть связана с осуществлением ЮНКЛОС.

2. Общая специфика связи Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и правил ИМО в области торгового судоходства

История вопроса

5. Вопросами морского права секретариат ИМО начал заниматься в 1973 году, когда он стал вносить активный вклад в работу Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в целях обеспечения того, чтобы разрабатываемые ИМО документы соответствовали основным принципам, лежащим в основе Конвенции.

6. Устранение дублирования и потенциальных коллизий между работой ИМО и Третьей Конференцией было достигнуто путем включения в ряд конвенций ИМО положений, в которых прямо указывалось, что их текст не затрагивает кодификации и развития морского права Конференцией или текущей или будущей практикой и правовой доктриной любого государства в отношении морского права, а также содержание и пределы действия юрисдикции прибрежного государства и государства флага.

7. После принятия Конвенции по морскому праву 1982 года секретариат ИМО провел консультации сначала с Управлением Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по морскому праву, а затем с Отделом Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам по ряду областей, в которых работа ИМО соприкасается с ЮНКЛОС. Еще до вступления Конвенции в силу прямые и косвенные ссылки на ее положения были включены в целый ряд документов ИМО договорного и недоговорного характера.

Глобальный мандат ИМО

8. Хотя ИМО прямо упомянута лишь в одной статье ЮНКЛОС (статья 2 приложения VIII), в целом ряде положений Конвенции говорится о "компетентной международной организации", которая принимает правила и стандарты в области международного торгового судоходства по вопросам, связанным с безопасностью на море, эффективностью судоходства и предотвращением и сохранением под контролем загрязнения морской среды с судов и в результате захоронения.

9. В таких случаях выражение "компетентная международная организация", когда оно употребляется в ЮНКЛОС в единственном числе, относится исключительно к ИМО с учетом глобального мандата, которым наделена эта Организация как специализированное учреждение в рамках системы Организации Объединенных Наций, учрежденное Конвенцией о международной морской организации ("Конвенция ИМО"). Конвенция ИМО была принята Морской конференцией Организации Объединенных Наций в Женеве 6 марта 1948 года. (Первоначальное название ИМО "Межправительственная морская консультативная организация" было изменено в соответствии с резолюциями Ассамблеи ИМО А.358(IX) и А.371(X), принятыми соответственно в 1975 и 1977 годах.)

10. В статье 1 Конвенции ИМО устанавливается глобальная сфера деятельности ИМО в вопросах безопасности и борьбы с загрязнением. В ней говорится также о других задачах, таких, как эффективность судоходства и поощрение предоставления услуг в области торгового судоходства на основе свободного участия судов всех флагов в международной торговле без какой бы то ни было дискриминации. В статье 59 описывается роль ИМО как специализированного учреждения системы Организации Объединенных Наций в области судоходства и воздействие судоходства на морскую среду. В статьях 60-62 говорится о сотрудничестве между ИМО и другими специализированными учреждениями, а также правительственными и неправительственными организациями (НПО) в вопросах, связывающих международное торговое судоходство с другими видами деятельности в сфере компетенции этих органов.

11. О широком признании и неоспоримой правомерности в соответствии с международным правом универсального мандата ИМО свидетельствует следующее:

- в настоящее время участниками Конвенции ИМО, а следовательно членами ИМО являются в общей сложности 155 суверенных государств всех регионов мира;
- все члены могут участвовать в заседаниях органов ИМО, занимающихся разработкой и принятием рекомендаций, содержащих правила и стандарты в области безопасности и борьбы с загрязнением. Эти правила и стандарты принимаются консенсусом;
- все государства, независимо от того, являются ли они членами ИМО или членами Организации Объединенных Наций, приглашаются участвовать в конференциях ИМО, принимающих новые конвенции ИМО. До настоящего времени все договорные документы ИМО были приняты консенсусом.

Связь между Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и документами ИМО

12. Общеизвестно, что ЮНКЛОС носит универсальный характер, поскольку большинство ее положений, будучи общими по своему характеру, могут быть реализованы лишь с помощью конкретных оперативных постановлений, которые должны содержаться в международных соглашениях или национальном законодательстве.

13. Эта особенность нашла свое отражение в целом ряде положений ЮНКЛОС, которые требуют, чтобы государства "учитывали", "согласовывали", "выполняли" или "осуществляли" соответствующие международные нормы и стандарты, разработанные "компетентной международной организацией" (ИМО) или с ее помощью. Они называются по-разному - "применимые международные нормы и стандарты", "согласованные на международном уровне нормы, стандарты и рекомендуемые практика и процедуры", "общеизвестные международные нормы и стандарты", "общеизвестные международные правила", "применимые международные документы" или "общеизвестные международные правила, процедуры и практика".

14. Поскольку в ЮНКЛОС не содержится определения этих выражений, их толкование в конкретных случаях применения могут давать только государства-участники. Тем не менее следует учитывать определенные существенные различия, вытекающие из общих принципов международного и договорного права.

15. Во-первых, необходимо разграничить два вида документов, а именно: рекомендации, принимаемые Ассамблеей ИМО, и правила и стандарты, содержащиеся в международных договорных документах, принимаемых на дипломатических конференциях, которые организует ИМО.

Рекомендации ИМО

16. Все государства - члены ИМО имеют право участвовать в Ассамблее ИМО и принимать резолюции, которые часто включают сводные тексты правил и стандартов в виде технических кодексов или руководящих принципов. Хотя резолюции Ассамблеи ИМО носят рекомендательный характер, государства-члены часто делают их обязательными путем включения в свои национальные законодательства. Некоторые из этих рекомендаций воспринимаются во всем мире. В качестве примера здесь можно привести Международный кодекс морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ).

17. Тот объем, в каком участники ЮНКЛОС должны применять международные нормы и стандарты, рекомендованные резолюциями Ассамблеи ИМО, в значительной степени зависит от их собственного толкования выражений "учитывать", "согласовывать", "выполнять" или "осуществлять" международные нормы и стандарты. Тем не менее государствам следует иметь в виду, что технические нормы и стандарты, содержащиеся в резолюциях ИМО, представляют собой отражение глобального консенсуса всех членов ИМО. В этой связи участники ЮНКЛОС должны стремиться к соблюдению этих норм и стандартов, естественно с учетом необходимости приспособления их к конкретным обстоятельствам каждого дела. Кроме того, национальное законодательство по осуществлению рекомендаций ИМО в соответствии с общими положениями, содержащимися в ЮНКЛОС, может применяться к иностранным судам, порождая обязательные последствия.

Договорные документы ИМО

18. Оценка того, в каком объеме участники ЮНКЛОС должны применять нормы и стандарты, содержащиеся в договорных документах ИМО (конвенциях и протоколах), должна производиться с учетом не только существа их постановлений, но в каждом случае особенностей договорно-правового характера конкретной конвенции или протокола.

19. Анализируя каждый случай в отдельности, следует руководствоваться положениями статей 311 и 237 ЮНКЛОС. Статья 311 регулирует отношения между Конвенцией и другими конвенциями и международными документами. Статья 237 содержит конкретные положения о связи ЮНКЛОС с другими конвенциями по защите и сохранению морской среды.

20. Пункт 2 статьи 311 предусматривает, что Конвенция не изменяет прав и обязательств государств-участников, которые вытекают из других соглашений, при условии, что они совместимы с Конвенцией и не затрагивают применение ее основных принципов. С учетом этого основополагающего положения о соответствии основным принципам Конвенции и при его соблюдении международные соглашения, ясно разрешенные и допускаемые в соответствии с другими статьями Конвенции, не окажутся затронутыми (пункт 5 статьи 311).

21. Пункт 1 статьи 237 устанавливает, что положения части XII Конвенции не наносят ущерба конкретным обязательствам, принятым на себя государствами по заключенным ранее специальным конвенциям и соглашениям, которые касаются защиты и сохранения морской среды, а также соглашениям, которые могут быть заключены в развитие общих принципов, изложенных в Конвенции. В пункте 2 далее предусматривается, что конкретные обязательства, принятые на себя государствами-участниками по специальным конвенциям в отношении защиты и сохранения морской среды, должны выполняться совместимым с общими принципами и целями настоящей Конвенции образом.

22. С учетом статей 311 и 237 совместимость ЮНКЛОС и конвенций и протоколов ИМО может быть установлена следующим образом:

а) ряд положений ЮНКЛОС отражает принципы, совместимые с принципами, которые были уже включены в договоры и рекомендации ИМО, принятые до заключения Конвенции. В этой связи следует отметить положения о столкновении в море, схемах разделения движения, осуществлении государством порта юрисдикции в вопросе защиты и сохранения морской среды, ответственности и компенсации за ущерб, причиненный загрязнением нефтью, и мерах по недопущению загрязнения в результате морских аварий;

б) участие секретариата ИМО в сессиях Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву обеспечило отсутствие дублирования, непоследовательности и несовместимости положений ЮНКЛОС и договоров ИМО, принятых после 1973 года. В отдельных случаях совместимость достигалась путем включения в договоры ИМО конкретных положений о том, что эти договоры не могут толковаться как наносящие ущерб кодификации и развитию морского права Конференцией (см. пункт 2 статьи 9 Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ 73/78), статью V Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года (Конвенция ПДНВ) и статью II Международной конвенции по поиску и спасанию (САР). Аналогичное положение включено в Конвенцию по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года ("Лондонская конвенция"), в отношении которой ИМО выполняет функции секретариата. Вышеназванные положения содержат также оговорку о том, что ничто в этих договорах не наносит ущерба настоящим и будущим режимам и правовым заключениям любого государства в отношении морского права, а также содержания и объема юрисдикции прибрежного государства и государства флага. Тем самым достигается правовая определенность путем

обеспечения недопущения коллизии между глобальной регламентационной деятельностью ИМО и будущими событиями или кодификацией морского права.

Правовой статус договоров ИМО в соответствии с международным правом и морским правом. Последствия для участников Конвенции 1982 года

23. Степень признания и применения во всем мире норм и стандартов, содержащихся в договорах ИМО, представляет собой один из важнейших элементов, который необходимо учитывать при определении того, в какой степени участники ЮНКЛОС должны в соответствии с обязательствами, прямо предписанными в Конвенции, применять нормы и стандарты ИМО. В этой связи прежде всего следует отметить, что упоминание обязательства государств – участников Конвенции "учитывать", "согласовывать", "выполнять" или "осуществлять" нормы и стандарты ИМО связано с требованием о том, чтобы эти стандарты были "применимыми" или "общепризнанными". Это означает, что степень международного признания этих стандартов является решающим фактором при установлении того, в какой степени участники ЮНКЛОС обязаны их выполнять.

24. Критерии для установления того, в какой степени наиболее важные договоры ИМО соответствуют требованию общего признания, должны в первую очередь учитывать, что с 1982 года официальное признание большинства соответствующих договорных документов ИМО настолько расширилось, что их можно однозначно считать широко признанными и осуществляемыми во всем мире.

25. В настоящее время участниками основных конвенций ИМО стали 85–139 государств (в зависимости от договора). Поскольку степень общего признания этих конвенций по торговому судоходству главным образом зависит от их осуществления государствами флага, крайне важно отметить, что государствам – участникам этих конвенций во всех случаях принадлежит более 90 процентов мирового торгового флота. Эффективность столь широкого осуществления усиливается тем обстоятельством, что в соответствии с принципом "наибольшего благоприятствования" портовые государства – участники трех конвенций, которые содержат всеобъемлющий свод правил и стандартов (Международная конвенция по охране человеческой жизни на море 1974 года (СОЛАС), МАРПОЛ и ПНДВ), правомочны применять эти правила и стандарты к судам, плавающим под флагом государств, не являющихся государствами-участниками.

26. Эти обстоятельства имеют решающее значение для определения того, в какой степени обязательство по ЮНКЛОС соблюдать общепризнанные стандарты в вопросах безопасности и борьбы с загрязнением в торговом судоходстве может связывать участников ЮНКЛОС, даже если они не являются участниками договоров ИМО, закрепляющих эти нормы и стандарты. Устанавливая степень обязательности, необходимо также учитывать следующее:

а) степень соблюдения норм ИМО будет меняться в зависимости от толкования, которое участники ЮНКЛОС дают выражениям "выполнять", "осуществлять", "согласовывать" или "учитывать" применительно к нормам и стандартам ИМО. В каждом случае участники должны давать оценку того, в каком контексте устанавливаются обязательства в ЮНКЛОС в этой связи, и связывать этот контекст с конкретным договором ИМО и соответствующими нормами и стандартами, о которых говорится в ЮНКЛОС;

б) критерии такой оценки, по всей видимости, должны заключаться в том, что участники ЮНКЛОС не должны применять менее эффективных норм или более низких стандартов, чем общепризнанные нормы и стандарты ИМО, не нарушая при этом общих обязательств в отношении безопасности и предотвращения и сохранении под контролем загрязнения,

установленных в ЮНКЛОС: обязательство не использовать "суда, не соответствующие установленным стандартам" неизбежно определяется путем ссылки на договоры ИМО;

с) то обстоятельство, что участники ЮНКЛОС должны применять нормы и стандарты ИМО, следует рассматривать как важный стимул к тому, чтобы они становились участниками договоров ИМО, закрепляющих эти нормы и стандарты. Будучи участниками таких договоров, они смогут иметь конкретные права, которыми они в каждом случае наделяются в соответствии с конкретными положениями договорного права. Наиболее важным из них будет то, какую силу договоры ИМО признают за удостоверениями, выдаваемыми их участниками.

Осуществление юрисдикции государств в соответствии с документами ИМО

27. Если в ЮНКЛОС определяются элементы и объем понятий юрисдикции государства флага, прибрежного государства и государства порта, то в документах ИМО уточняется, каким образом юрисдикция государства должна осуществляться, чтобы обеспечивалось соблюдение постановлений о безопасности и борьбе с загрязнением в торговом судоходстве. Обеспечение соблюдения таких правил в первую очередь является обязанностью государства флага. Тем не менее одним из наиболее важных элементов, отражающих эволюцию деятельности ИМО за последние три десятилетия, является постепенное усиление юрисдикции государства порта в плане принятия мер, когда находящиеся в порту иностранные суда добровольно не соблюдают нормы и стандарты ИМО. Добровольный допуск в порт предполагает признание иностранным судном юрисдикционных полномочий государства порта принимать меры по обеспечению соблюдения постановлений ИМО.

28. Здесь все же следует установить одно важное разграничение общего характера: в каждом договоре ИМО осуществление юрисдикции государства порта по обеспечению соблюдения этих постановлений следует четко отличать от полномочий государства порта применять санкции. Санкции могут применяться за нарушения, совершенные за пределами действия юрисдикции государства порта иностранными судами, добровольно находящимися в порту. Это различие особенно важно в случае возникновения ущерба в результате загрязнения. В этой связи полномочие применять санкции, которым постановления ИМО наделяют государство порта (в частности Конвенция МАРПОЛ), следует соотносить с элементами и объемом этих юрисдикционных полномочий, регулируемых частью XII ЮНКЛОС.

29. В принципе договоры ИМО не регулируют содержание и объем юрисдикции прибрежного государства в плане их осуществления. Таким образом, степень, в которой прибрежные государства могут обеспечивать соблюдение постановлений ИМО в отношении иностранных судов, осуществляющих мирный проход через их территориальные воды или плавающих в их исключительной экономической зоне, должна быть установлена нормами национального права, разработанными в соответствии с положениями ЮНКЛОС. Этот же принцип применяется к транзитному проходу через проливы, используемые для международного судоходства, или проходу по архипелажному морскому коридору в архипелажных водах. Однако есть такие случаи, когда применение положений ИМО главным образом зависит от осуществления юрисдикции прибрежного государства:

- Международная конвенция относительно вмешательства в открытом море в случаях аварии, приводящих к загрязнению нефтью, 1969 года и Протокол к ней о вмешательстве в открытом море в случаях загрязнения моря веществами, иными чем нефть, 1973 года являются примерами документов международного публичного договорного права, в которых конкретно закреплено право прибрежного государства вмешиваться в ситуациях, когда в открытом море происходят аварии, приводящие к загрязнению. Многие из содержащихся в этих документах норм оказались в значительной степени заменены положениями ЮНКЛОС;
- в рамках, установленных ЮНКЛОС, ИМО приняла меры в отношении маршрутов, реализация которых неизбежно зависит от осуществления юрисдикции прибрежного государства.

Морские районы и осуществление постановлений ИМО

30. Государства – участники договоров ИМО обязаны принимать принудительные меры к судам, плавающим под их флагом, независимо от того, в каком районе моря эти суда находятся. Это означает, что правовой режим территориального моря, исключительной экономической зоны и открытого моря не влияет на то, каким образом осуществляются меры безопасности и меры по борьбе с загрязнением на борту судов. Иногда близость берега, искусственных островов и платформ требует видоизменения этого осуществления, однако происходит это не из-за разницы в правовых режимах, применимых к соответствующей части моря, а в силу возникающего в этой связи целого ряда отличительных особенностей в плане безопасности и борьбы с загрязнением.

31. Поскольку осуществление юрисдикции с целью соблюдения постановлений ИМО на борту судов главным образом является обязанностью государства флага, документы ИМО не регулируют то, в каком объеме прибрежные государства могут контролировать иностранные суда в разных районах моря. Объем и содержание юрисдикции прибрежного государства в плане обеспечения соблюдения постановлений ИМО как раз и регулируются ЮНКЛОС.

32. Однако наличие морских районов влияет на то, каким образом юрисдикция прибрежного государства должна осуществляться в связи с обеспечением выполнения маршрутных мер, которые принимает Организация. В этой связи общие положения ИМО в отношении маршрутов следует толковать совместно с соответствующими положениями ЮНКЛОС. Правовое положение различных районов также было учтено в двух конвенциях ИМО, регулирующих режим гражданской ответственности и компенсацию за ущерб в результате загрязнения нефтью ("Конвенция о гражданской ответственности" и "Конвенция о Фонде"). В таких конвенциях правомерность предъявления государствами-участниками требований о возмещении ущерба в связи с загрязнением непосредственно обусловлена тем обстоятельством, чтобы такой ущерб имел место в пределах их территории, в территориальном море или в исключительной экономической зоне.

к. Программа развития Организации Объединенных Наций

[25 июля 1996 года]

1. Поскольку в ноябре 1994 года ЮНКЛОС вступила в силу, Программа развития Организации Объединенных Наций стала уделять особое внимание оказанию помощи странам в вопросе ответственного управления их 200-мильными исключительными экономическими зонами в соответствии с Конвенцией. В целом ПРООН провела плодотворный диалог с Отделом Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву относительно того, каким образом ПРООН и Отдел могли бы сотрудничать, оказывая помощь странам в выполнении их обязательств по Конвенции. Особое внимание следует обратить на мероприятия, о которых говорится в следующих пунктах.

2. ПРООН и Организация Объединенных Наций приступили к осуществлению в девяти странах проекта по разработке децентрализованного курса и совместной системы "ТРЕЙН-СИ-КОУСТ", и в настоящее время ведется подготовка к разработке 18 курсовых модулей, которые будут использоваться этими странами. Такие совместные усилия ПРООН и Отдела предпринимаются на основе ранее осуществлявшихся ПРООН программ в других секторах при профессиональной поддержке и координации со стороны Отдела.

3. ПРООН разработала портфель проектов по вопросу управления морскими и прибрежными районами на сумму свыше 70 млн. долл. США. Вступление в силу ЮНКЛОС, несомненно, послужило стимулом к тому, чтобы страны осуществляли деятельность в этой области.

4. Для повышения эффективности этого портфеля проектов ПРООН начинает осуществление глобальной стратегической инициативы по вопросу управления морскими прибрежными районами. В рамках этой инициативы будет использоваться программа "ТРЕЙН-СИ-КОУСТ" в целях подготовки документов и обмена высококачественными курсовыми материалами и будут предоставляться такие же услуги в вопросе документации и обмена между проектами в области исследований, политики, общих рамок, институциональных рамок и механизмов устойчивого финансирования. ПРООН также расширяет свой потенциал в этой области посредством стратегии устойчивого управления водными ресурсами и аквасредой и для изучения этих вопросов в ее отделе по устойчивому развитию, энергетике и окружающей среде создается новое подразделение.

5. Совместно с Организацией Объединенных Наций ПРООН активно участвует в работе Комитета по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации. Недавно ПРООН получила одобрение Подкомитета в отношении создания совместной основы для проведения обзора проекта, в рамках которого учреждения Организации Объединенных Наций смогут представить комментарии, которые будут способствовать повышению ценности проекта каждого учреждения.

6. ПРООН, будучи совместно с Всемирным банком и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде учреждением-исполнителем в Глобальном экологическом фонде (ГЭФ), играет активную роль в разработке оперативной стратегии ГЭФ. Вступление в силу ЮНКЛОС оказало заметное воздействие и особо упоминается в оперативной стратегии ГЭФ в связи с компонентами международных вод и морского биоразнообразия.

7. ПРООН активно участвовала как в подготовке, так и в последующей деятельности в связи с Конференцией ЮНЕП по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности и Глобальной программой действий, разработанной в ноябре 1996 года на Вашингтонской конференции. На протяжении всего процесса подчеркивалась связь между Глобальной программой действий и ЮНКЛОС.

Л. Международная программа Организации Объединенных
Наций по контролю над наркотическими средствами

[21 июля 1997 года]

1. Вступление ЮНКЛОС в силу не требует внесения каких-либо официальных поправок или изменений в международные конвенции по контролю над наркотическими средствами, в частности в Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года. Статья 17 Конвенции 1988 года, озаглавленная "Незаконный оборот на море", разрабатывалась как дополняющая ЮНКЛОС и согласующаяся с ней, особенно со статьей 108.
2. ЮНКЛОС не возлагает каких-либо обязанностей на МПКНСООН.
3. МПКНСООН нет необходимости вводить новые или измененные процедуры в результате вступления в силу ЮНКЛОС.
4. Поскольку Конвенция 1988 года согласуется с ЮНКЛОС и дополняет ее, вступление в силу ЮНКЛОС облегчает работу международного сообщества в вопросе предупреждения оборота наркотиков на море, обеспечивая общие рамки, в которых должны осуществляться положения статьи 17 Конвенции 1988 года.

М. Рамочная конвенция Организации Объединенных
Наций об изменении климата

[17 октября 1996 года]

1. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций может иметь связь с ЮНКЛОС в двух областях: научные исследования и политика.
2. Что касается науки, то, хотя моря (океаны) и оказывают чрезвычайно важное воздействие на климат, поскольку выполняют функции накопителей и резервуаров, и вместе с тем повышенная концентрация парниковых газов может привести к повышению уровня моря и температуры, изменению океанических течений, а также дальнейшему изменению климата, секретариат Конвенции полагает, что в настоящее время такая связь всесторонне учитывается в деятельности в частности Всемирной метеорологической организацией (ВМО) и МОК/ЮНЕСКО. А учрежденная ВМО и ЮНЕП Межправительственная группа по климатическим изменениям (МГКИ) вполне могла бы обеспечивать необходимые комплексные оценки.
3. Что касается исследований и систематических наблюдений, то секретариат Конвенции об изменении климата готов поддержать любые усилия, направленные на углубление понимания связи между Мировым океаном и изменением климата, как это предусмотрено в статье 5 Конвенции. Это также применимо к требованиям, устанавливаемым статьей 200 части XI ЮНКЛОС, озаглавленной "Исследовательские работы, программы научных исследований и обмен информацией и данными".
4. Что касается политики, то возможны два направления деятельности: а) вопросом о захоронении углекислого газа в глубоководных районах (хотя он еще и исследуется)

наиболее эффективно могли бы заниматься МОК/ЮНЕСКО и МГКИ; и б) вопрос об управлении прибрежной зоной, который имеет отношение к разработке политики на национальном, региональном и международном уровне. С учетом этого секретариатам двух конвенций нет необходимости в непосредственном взаимодействии, поскольку такую связь, в числе прочих организаций, могли бы обеспечивать МГКИ и МОК.

5. Однако по мере необходимости было бы весьма целесообразно дополнять деятельность друг друга, укрепляя сотрудничество в обмене информацией, а также отслеживая осуществление каждой из двух конвенций. Это позволило бы нам лучше обслуживать правительства, ратифицировавшие как Конвенцию об изменении климата, так и ЮНКЛОС.

Н. Всемирная организация интеллектуальной собственности

[7 мая 1997 года]

Вступление в силу ЮНКЛОС никак не сказывается ни на договорах, которыми занимается ВОИС, ни на ее деятельности.

Примечания

¹ Аналогичная просьба была высказана в 1996 году в соответствии с резолюцией 49/28 Генеральной Ассамблеи относительно подготовки такого доклада для представления Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии, однако ввиду незначительного числа полученных ответов подготовка доклада была отложена до нынешней сессии.

² ЮНКЛОС была ратифицирована Чили 25 августа 1997 года.

³ Согласно ответу ИКАО за предыдущий год, датированному 19 августа 1996 года, Юридическое бюро ИКАО начало предварительные исследования возможных последствий ЮНКЛОС для применения Чикагской конвенции, приложений к ней и других документов по международному воздушному праву. 3 июня 1983 года Совет ИКАО просил секретариат провести исследование по этому пункту; такое исследование было представлено Совету на его сто одиннадцатой сессии в марте 1984 года. Совет просил Генерального секретаря распространить его среди государств и международных организаций для замечаний.

На своей сто тринадцатой сессии в ноябре 1984 года Совету были представлены для рассмотрения ответы государств и международных организаций. Был назначен докладчик, и в сентябре 1985 года он представил свой доклад; этот доклад был опубликован на английском языке в издании Annual review of ocean affairs, law and policy, 1985-1987, vols. I and II, pp. 115-123 (имеется в Отделе по вопросам океана и морскому праву Секретариата). Данный пункт был подготовлен для рассмотрения к двадцать шестой сессии Юридического комитета (апрель/май 1987 года). Однако ввиду наличия других приоритетов вопрос на той сессии не затрагивался, а был рассмотрен лишь на двадцать девятой сессии Юридического комитета (Монреаль, 4-15 июля 1994 года), что отмечено в докладе докладчика.

Хотя ни в исследовании секретариата, ни в докладе докладчика никаких особых проблем отмечено не было (рабочий документ LC/29-WP/8-1 от 10 марта 1994 года, имеется на английском языке в Отделе по вопросам океана и морскому праву Секретариата), Комитет выразил мнение, что было бы целесообразно дождаться практического осуществления Конвенции

/...

государствами, когда будет видно, действительно ли возникают какие-либо крупные проблемы, которые требуют внимания Юридического комитета.

⁴ В своем ответе Генеральному секретарю Международное бюро труда сослалось на свое письмо от 29 марта 1996 года, препровождающее копию представленного Административному совету документа, озаглавленного "Последствия для МОТ вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву", а также копию доклада Комитета по правовым вопросам и международным трудовым стандартам, двести шестьдесят пятая сессия, март 1996 года (GB.265/LILS/2). Этот доклад был принят Бюро, и выдержки из него включены в ответ, содержащийся в разделе I настоящего доклада (пункты 5-16 и примечания к ним).

⁵ "Последствия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года для Международной морской организации"; документ ИМО LEG/MISC/1.
